

ԱՐԴԻԱՅԻ ՄԱՐԳԱՐԷՈՒԹԻՒՆԸ

ԱՐԴԻԱՅԻ ՄԱՐԳԱՐԷՈՒԹԻՒՆԸ

1

Աբդիայի տեսիլքը.—

Տէրը՝ Եհովան Եդովմի մասին սա՛կը յայտարարէ.

Տէրոջմէն լուր մը լսեցինք,

Եւ «ազգերուն դեսպան ղրկուեցաւ՝ **ըսելու**.

«Ոտքի՛ ելէք, պատերազմի՛ կանգնինք անոր դէմ»:

2 Ահա՛ քեզ ազգերուն մէջ պզտիկ դարձուցի.

Դուն չափազանց պիտի արհամարհուիս:

3 Զու սիրտիդ հպարտութիւնը քեզ հրապուրեց,

Ո՛վ ժայռերու խորշերուն մէջ բնակող

Ու բարձր բնակարան ունեցող.

Դուն սիրտիդ մէջ կ'ըսես.

«Ո՞վ զիս գետին պիտի իջեցնէ»:

4 Թէեւ արծիւի պէս բարձրանաս

Ու բոյնդ աստղերուն մէջ դնես,

Քեզ անկէ պիտի իջեցնեմ,— կը պատգամէ ^բՏէրը:—

5 Եթէ քեզի գողեր կամ գիշերային ^գաւազակներ գային,

(Ի՛նչպէս կործանեցար,)

Անոնք իրենց բաւարար ըլլալու չափ պիտի չգողնայի՞ն:

Եթէ քեզի **այգի** կթողներ գային,

Միթէ ճիռեր պիտի չթողուի՞ն:

6 Եսաւ ի՛նչպէս խուզարկուեցաւ.

Անոր ծածուկ բաները ^դհետազօտուեցան:

7 Զու բոլոր դաշնակիցներդ քեզ «մինչեւ սահմանը» վտարեցին.

Քեզի հետ խաղաղութեամբ **սպրող** մարդիկը քեզ հրապուրեցին

Ու քեզի յաղթեցին.

Զու հացդ **ուտողները** քու տակդ որոգայթ դրին:

Անոր քով ^գխելք չկայ:

8 «Ահա՛ այդ օրը,— կը պատգամէ Տէրը,—

Եդովմէն իմաստունները պիտի բնաջնջեմ,

Ու Եսաւի լեռնէն՝ խելքը:

9 Զու զօրաւորներդ, ո՛վ Թեման, պիտի զարհուրին,

Որպէսզի Եսաւի լեռնէն **ամէն** մարդ սպաննուելով կոտորուի»:

^ա **Կամ՝** հեթանոսներուն

^բ **Եբր.**՝ Եհովան

^գ **Եբր.**՝ կործանողներ

^դ **Եբր.**՝ հարցուփորձուեցան

^ե **Կամ՝** հողամասէդ

^զ **Եբր.**՝ հանճար

ԵՂՈՎՄԻ ՊԱՏԺՈՒԵԼՈՒՆ ՊԱՏՃԱՌՆԵՐԸ

- 10 «Քու եղբորդ՝ Յակոբի եղած բռնութեան համար
Ամօթը քեզ պիտի ծածկէ,
Ու յաւիտենապէս պիտի բնաջնջուիս:
- 11 Այն օրը երբ **անոր** դիմացը կայնած էիր,
Այն օրը երբ օտարներ անոր ^Էգօրագունդերը գերեվարեցին՝,
Օտարազգիներ անոր դռները մտան
Ու Երուսաղէմի վրայ վիճակ ձգեցին,
Դո՛ւն ալ անոնցմէ մէկուն պէս էիր:
- 12 Պէտք չէր որ քու եղբորդ օրը՝
Անոր ^Ըաղէտին օրը **դիմացէն** նայէիր,
Յուդայի որդիներուն համար ուրախանայիր՝
Անոնց կործանումին օրը,
Քու բերանդ ^Քմեծ բանայիր՝
Անոնց տագնապին օրը.
- 13 Ո՛չ ալ իմ ժողովուրդիս դուռը մտնէիր՝
Անոր ձախորդութեան օրը,
Դո՛ւն ալ անոնց չարիքին վրայ նայէիր,
Եւ անոր գոյքերուն վրայ **ձեռք** դնէիր
Անոր ձախորդութեան օրը.
- 14 Ո՛չ ալ քառուղին կայնէիր՝
Անոր ազատածները կոտորելու համար,
Եւ անոր վերապրողները մատնէիր՝
Անոր տագնապին օրը»:

ԱՍՏՈՒԱԾ ՊԻՏԻ ԴԱՏԷ ԱԶԳԵՐԸ

- 15 «Արդարեւ բոլոր ազգերուն վրայ **հասնող** Տէրոջ օրը մօտ է.
Քեզի հետ պիտի վարուի՞ն՝ ի՛նչպէս որ դուն վարուեցար,
Քու հատուցումդ գլուխդ պիտի վերադառնայ.
- 16 Որովհետեւ ի՛նչպէս դուք իմ սուրբ լերանս վրայ խմեցիք,
Բոլոր ազգերն **ալ** շարունակ պիտի խմեն.
Պիտի խմեն, պիտի կլլեն,
Ու ^Ժչեղածի պէս պիտի ըլլան»:

ԻՄՐԱՅԷԼԻ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ

- ^Է **Կամ՝** հարստութիւնը յափշտակեցին
- ^Ը **Եբբ.**՝ օտարութեան
- ^Ք **Եբբ.**՝ մեծցնէիր
- ^Ժ **Այսինքն՝** գոյութիւն չունեցածի

- 17 «Բայց Սիոն լերան վրայ ազատում պիտի ըլլայ,
Եւ ան սուրբ պիտի ըլլայ.
Յակոբի տունը իր ստացուածքին պիտի տիրանայ:
- 18 Յակոբի տունը կրակ պիտի ըլլայ,
Յովսէփի տունը՝ բոց,
Իսկ Եսաւի տունը՝ խոզան.
Անոնց մէջ պիտի բոցավառեն,
Ջանոնք պիտի սպառեն,
Ու Եսաւի տան մնացորդ մը պիտի չըլլայ,
Որովհետեւ Տէրը խօսեցաւ:
- 19 Հարաւայիները Եսաւի լերան պիտի տիրանան,
Եւ դաշտայիները՝ Փղշտացիներու **երկրին**.
Անոնք Եփրեմի դաշտավայրին ու Սամարիայի դաշտավայրին պիտի տիրանան,
Եւ Բենիամին Գաղաադի **պիտի տիրանայ**:
- 20 Իսրայէլի որդիներուն տարագիրները – այս զօրքը –
Քանանացիներուն ունեցածին **պիտի տիրանան**՝ մինչեւ Սարեփթա.
Երուսաղէմի տարագիրները՝ որ Սեփարադի մէջ են,
Հարաւային քաղաքներուն պիտի տիրանան:
- 21 Ազատարարներ Սիոն լեռը պիտի բարձրանան՝
Եսաւի լեռը դատելու համար,
Ու թագաւորութիւնը Տէրոջ պիտի ըլլայ»: